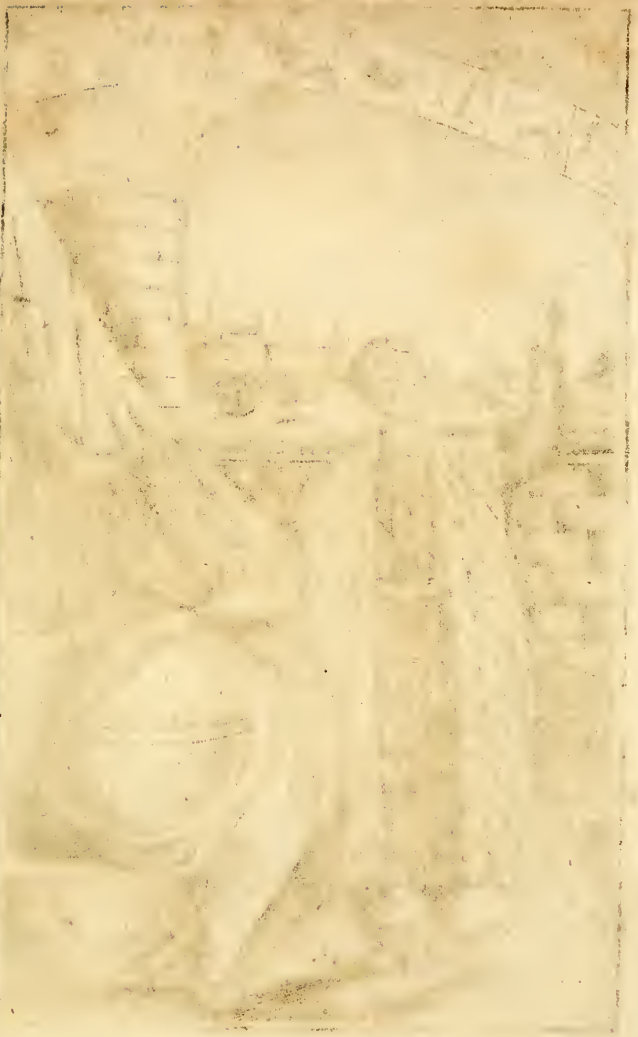

Аравійскій предсказатель

МУСТАЭДДИНЪ.

Предсказываетъ Султану Амурату о паденіи Турецкой Имперіи.

ПРЕДРЕЧЕНІЕ

О ПАДЕНІИ

ТУРЕЦКОЙ ИМПЕРІИ,

ВОЗВѢЩЕННОЕ

СУЛТАНУ АМУРАТУ

Аравійскимъ Звѣздословомъ

МУСТА ЭДДЫНОМЪ,

СЪ ПРИСОВОКУПЛЕНІЕМЪ КЪ СЕМУ

ЛЮБОПЫТНАГО ПРЕДСКАЗАНІЯ

СТО-ШЕСТИЛѢТНЯГО ШВЕЙЦАРСКАГО СТАРЦА

МАРТЫНА ЗАДЕКА

О ВЗЯТІИ

КОНСТАНТИНОПОЛЯ,

Столицы Турецкой Имперіи,

и о пророчествѣ, найденномъ на гробѣ Константина Великаго на Греческомъ языкѣ, съ преложеніемъ онаго на Россійской и съ прибавленіемъ предреченія о томъ же предметѣ славнаго ІАКОВА СПОНА.

МОСКВА.

ВЪ ТИПОГРАФІИ АВГУСТА СЕМЕНА.

1828.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЕНО

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлены были въ Цензурный Комитетъ *три* экземпляра. Москва, Іюля 17-дня 1828 года.

Цензоръ Сергѣй Глинка.

ПРЕДСКАЗАНІЕ
О
ПАДЕНІИ
ТУРЕЦКАГО ЦАРСТВА

Аравійскаго Звѣздослова

МУСТА-ЭДДЫНА.

ПРЕДСКАЗАНІЕ
МУСТА-ЭДДЫНА
СУЛТАНУ АМУРАТУ.

Всякъ вѣдаши да имашь, яко Турки во все время владѣнія своего побѣдительми суще, никоего же въ себѣ множае народа тако почитаютъ, ниже на каковый озираются, ниже коего зельнѣе боятся, яко же Московскаго. — *Сулейманъ*, Султанъ Турскій, бѣ мудръ, праведенъ, воздержателенъ и милостивъ зѣло, довольствуя не точію Турскіе, но и Христіанскіе домы милостыньми: паче же искусенъ сый въ знаменіяхъ и явленіяхъ небесныхъ, изъ нихъ же позна: яко царство и власть Турская ни отъ коего народа, токмо отъ Московскаго изгублено будетъ; и того ради написавъ завѣтъ, даде оный для сохране-

нія нѣкоему своему славному Вазирю Мухамеду Пашѣ, идѣ же писано бысть сице: «*Аще сотворю брань на Московскій народъ, истинно вѣмъ, яко изъ тоя войны не возвращуся, но имамъ въ Бога и великаго Пророка надежду, зане тамо не пойду. Тѣмъ же и сынъ мой Селимъ, имѣяй по мнѣ владѣти, и наслѣдники его о семъ да вѣдаютъ: яко Богъ, небо Его и звѣзды возвѣщаютъ, яко ни кой народъ царству Оттоманскому никогда вредити можетъ, кромѣ единаго народа Московскаго. И сея ради вины повелѣваю азъ и увѣщеваю, дабы есте никогда на Московской народъ не наступали и мечей своихъ обнажать не дерзали. Вельми радѣйте, да не преткнется нога ваша о камень соблазна; ибо сіе истинно есть: доколѣ вы тому народу миръ нерушимо и вѣру крѣпко держати и сохранять будете, оный такожде сотворитъ противу васъ; но ежели восхощете наступити на него неправдою и си-*

лою, претерпите велiе бѣдствiе. Заклинаю убо сына моего и Везиревъ его и всѣхъ наслѣдниковъ Оттоманскихъ, да не вознесутъ противу народа Московскаго главы своей, аще хощутъ, дабы царство ихъ нерушимо долго пребыло.»

Сей есть разумъ завѣтнаго онаго письма *Сулеймана*, Султана Турскаго, которое и по днесь соблюдается въ казнохранилищѣ Сераль скомъ, и по которому Султанъ *Селимъ*, сынъ его, даже до смерши своея постоянно хранилъ. Послѣди же Султанъ *Амуратъ*, сынъ *Селимовъ*, нача сомнѣвашися о томъ завѣтномъ письмѣ, вѣщая, яко сіе дѣдъ его учинилъ ради жены своея, яже бысть отъ народа Росскаго, дщерь нѣкоего Пресвитера, и егда токмо сѣде онъ на государство, абіе помысли воздвигнути войну на сей непобѣдимой народъ. Въ то время Мухамедъ Паша, ему же *Сулейманъ Султанъ* отдаде свой завѣтъ, яко первѣйшему, бѣ еще живъ, и повелѣ оное письмо принести изъ казны, и прочетши предъ Султаномъ ве-

легласно, приводилъ ему въ разсужденіе силу его; но Султанъ не восхотѣлъ ему внимати и ополчился на велію брань въ полунощной странѣ. Между тѣмъ Господь Богъ устроилъ инако и возбудилъ на него Персидскаго Шаха и нѣкоторыхъ Князей отъ Аравіи, на которыхъ принужденъ обратити всю свою силу. Послѣди же оный Султанъ, бывъ одержимъ частыми болѣзнями и не могущъ самъ ратоваши, возлюби Астрологію и призва къ себѣ отъ Египта, Дамаска и иныхъ областей, славныхъ Звѣздослововъ, иже имѣху учити его художеству тому. Услышавъ о семъ нѣкій Аравійскій Астрологъ, нарицаемый *Муста-Эддынъ*, мужъ зѣло въ наукѣ своей искусный, прибылъ съ Персидскими купцы въ Царь-градъ и панялъ домъ себѣ въ предмѣстіи онаго Скутари, идѣ же поживе нѣколикое время. Егда же возвѣщено бысть о семъ Султану *Амурату*, повелѣ онъ его призвати къ себѣ, и пришедшаго вопрошаше: аще лучше, неже прочіи, наученъ есть Астрологіи? Онъ же отвѣща сице: Великій Султанъ! яже умѣю,

покажу ти, и они такожде, яже умѣютъ, да покажутъ: Ты же аки премудрый Государь, что бѣло и что черно, разсуждати можеши. Вопроси же его потомъ Султанъ: можеши ли *Муста-Эддынъ* предбудущая сказати ми или ни? Онъ отвѣща: аще убо даде Богъ врачу познавати по лицу человѣка смертнаго; множае паче даде Богъ тѣмъ, которые отъ небесныхъ научаются вещей, познавати будущая. Господь Богъ да сохранитъ тя Государя моего Султана и даруетъ ти изъ всякаго дни тысящу дней въ долгое житіе: ми же мощно есть ученіемъ небеснымъ предбудущее сказати, точію, когда быхъ имѣлъ особной на высокомъ мѣстѣ со звѣздочетными орудіями вертоградъ. Султанъ же повелѣ ему дати десять тысящей златыхъ монетъ и вся, яже потребна для него, уготовати. Тогда усмотря онъ за Галатою удобное мѣсто во одержаніи нѣкоего Италіанина, купи оное и посла нѣколико сотъ людей для огражденія его каменными стѣнами и насажденія изрядныхъ древесъ и цвѣтоносныхъ

аромашныхъ злаковъ, посреди же онаго повелѣ устроити прекрасный кладезь и воздвигнути каменный столпъ, высотою на два древка долгихъ метательныхъ копей, и на вершинѣ онаго соорудити изъ древа шеремъ доброзрачный и вращающійся сѣмо и овамо, идѣ же онъ днемъ и нощію пребываху, созерцалъ явленія небесная сквозь мѣдичную трубу, имуще при семъ велію сферу, сложенную изъ круговъ въ дванадесять саженей, на коихъ изображены быша различная Аравійскія и Персидскія письмена и зодіачные знаки. Сей столпъ бѣ видимъ изъ Царскихъ чертоговъ и изъ всѣхъ градскихъ зданій, и во единъ день Султанъ вшедши съ комнашными своими по обычаю въ галеру, преплы чрезъ море до Галашы и всѣде шамо на коня, приспѣ къ реченному вертограду, въ немъ же обрѣте Астролога *Мусша -Эддына* смотряща на небо и нѣкія пишуща черты. Вопроси же его Султанъ: не видѣлъ ли еси какого именишаго знаменія? Онъ же ошвѣща: нѣсть ничшо же зло шебѣ Государь Султанъ, все бо доброе и благополучное

видѣхъ. Султанъ же рече къ нему: но что же видѣхъ еси, повѣждь ми, да увѣмъ ученіе и искуство твое. Астрологъ ответща: буди долголѣтенъ, Государь Султанъ: нынѣ вскорѣ великій и знатный первоначальнѣйшій твой Везиръ отъ невольника лютою смертію згніетъ. Вопроси же его Султанъ: аще въ Константинополѣ или во Египтѣ, или во иномъ коемъ мѣстѣ имѣетъ совершитися сіе? Онъ ответща: той погибнетъ злѣ, иже подъ бокомъ твоимъ пребываетъ. И егда Султанъ погрузися въ размышленіе о семъ предреченіи, внезапу бысть ему вѣсть о убіеніи Мустафы Паши, первоначальнѣйшаго его Везиря. Велій гнѣвъ покры тогда лице его и онъ повелѣ вскорѣ убійцу того сыскати и къ себѣ привести: егда же приведоша, вопроси его: почто убилъ еси окаянный Везиря? Онъ ответщалъ: того ради, зане онъ мою убогую заслугу взявъ, иному отдаде: азъ не могъ преклонити его никіими словесы къ правдѣ и сотворихся безумнымъ, долго его стрегохъ, егда же усмотрѣлъ удобное время ножемъ моимъ въ харшіи сокрытымъ, вне-

запу его заклахъ и тако отмстилъ обиду мою. Слышавъ сіе Султанъ повелѣ замышленнаго того убійцу по граду коньми влачити, дондеже умретъ, и потомъ на крюкъ повѣсити. Дивился же зѣло наукѣ Астролога сего и событіи предсказанія его. Прилучися же паки плыти ему моремъ изъ нѣкоего мѣста при Асійскомъ понтѣ обрѣтающагося, и повелѣ у онаго брега, идѣ же Астрологъ въ вертоградѣ пребываетъ, пристати. Таже предстоящимъ повелѣ призвати его къ себѣ. Астрологъ же абіе изшелъ, но съ лицемъ смущеннымъ. Тогда глагола ему Султанъ, познахъ уже правду твою: повѣжды ми нынѣ, аще нѣчто видѣлъ еси опасное. Онъ же отвѣща: здравъ буди Султаново Величество, все добро въ твоей мощи, нѣсть же ничто же злое. Султанъ же видѣвъ его трепещуща, глагола: аще доброе или горчайшее, обаче скажи ми, и бысть отъ него сицевый отвѣтъ: аще Султанъ Государь сотвориши перемиріе между гнѣвомъ твоимъ и душею моею, тогда азъ рабъ твой должная ти, еже тщаніемъ ученія

моего постигохъ и видѣхъ, скажу. Султанъ же къ нему рече: душею моею и Отцемъ моимъ клянуся: яко ни кое зло не имать тебѣ учинитися, покмо повѣждь ми безъ опасенія. Онъ же отвѣща ему: множество людей твоихъ, именно же великія твои войска отъ непріятелей твоихъ погибнутъ. Сія слышавъ Султанъ, печаленъ отъиде и чрезъ двадесять дній не приходаше. Тогда Османъ Пашу, суща подъ столнымъ Персидскимъ градомъ съ 80,000 войска Турскаго, Персы побили, и Османъ Паша со оставшими людьми, убѣгая отъ нихъ, умре въ веліей скорби. По семъ Султанъ зѣло бывъ печаленъ и смутися сердце его противу ученія Астрологова, и чрезъ многое время не бываше у него; но во единъ день помысли посѣтити его, и пришедъ не получи его, и вопрошаше вертоградаря, камо онъ отъиде, и повелѣ искати его, и уже во утріе дверники обрѣшше, приведоша къ нему трепещуща и одержима страхомъ. Узрѣвъ сіе Султанъ, пригласи его умильно, глаголя: не бойся, подъ клятвою бо уже обѣщахъ ти ничто

же злое сотвориши тебѣ, точію повѣждь ми, что видѣхъ еси. Астрологъ же съ трепетомъ ему отвѣща: ничто же вредное видѣхъ. Тогда Султанъ къ нему рече: прошу тя, присмотри прилѣжно небесному теченію, да увѣмъ: долго ли царство Отоманское состоятися можетъ и отъ коего народа разорено и погублено имать быти. Астрологъ поклонився ему рече: се сотворю Султанъ Государь, яко же повелѣлъ ми еси. Сія слышавъ Султанъ отъиде. Не стерпѣвъ же надолзѣ, но въ третій день паки въ вертоградъ прійде и прилѣжно вопрошаше его о будущихъ: онъ же отлагаемъ рѣшеніе отъ единаго дне на другій, возбраняяся сказаши; но Султанскимъ моленіемъ обнадеженъ сый, рече сице: буди здравъ Султанъ Государь: Господь Богъ да умножитъ дніе твои въ долголѣтнее и благодатное житіе тебѣ: ты же въ мирѣ поживеши, доколѣ самъ восхощеши, и побѣду надъ всѣми непріятелями твоими получиши, и никакой народъ тебѣ и царствіу твоему страшенъ не будетъ, и никто побѣды надъ тобою

не одержитъ, доколѣ съ народомъ въ сосѣдствѣ сущимъ миръ содержати нерушимо будеши. Вопроси Сулшанъ: съ кіимъ народомъ? Съживущимъ, ошвѣща Астрологъ, *отъ Полунощи къ Востоку: сей народъ храбръ исконѣ бѣ и отъ него падетъ держава наслѣдія твоего: слава бо его простертися имать во всѣ концы земные, и никто жеможетъ противостати ему, зане угоднотако небеси и Всевышнему.* Слышавъ сіе, Сулшанъ ошъиде ошъ него и призва къ себѣ Пашей своихъ и весь соборъ книжниковъ и сиклишъ свой, и возвѣсши вся мимошедшая и предбудущая, яже знаменишый Аравійскій Астрологъ изобъяви, и вопрошаше ихъ, что они вѣдаютъ и како мыслятъ о державѣ и власши Турской, коль долго нерушимо пребудетъ. Обаче вси совѣтовали Сулшану погубиши *Муста-Эддына*, да съ нимъ купно погибнетъ и наука его, юже нарицали бѣсовскою, зане всякое предреченіе его увѣнчавалось событіемъ и приводило въ страхъ весь народъ и воинство его Сулшанскаго Величесшва. Тогда Сулшанъ

номысли, призва къ себѣ старѣйшаго отъ дверниковъ и повелѣ ему съ нѣсколькими идши и Астролога *Муста-Эддына*, связавъ, воврещи въ море. Посланніи же скоро внидоша въ вертоградъ его, и онъ срѣше ихъ у врать онаго и веселымъ лицемъ глагола: миръ вамъ, господа мои! судъ Божій никого же мимо идетъ: рыбы морскія днесь мнѣ гробъ будутъ, народъ же Полунощный вскорѣ вами обладати имать.— По семъ посланныи вземше его, вринули въ море между Галатою и Царь-градомъ, и сицевую кончину воспрія славный Астрологъ, его же вертоградъ, столпъ и вся орудія Султанъ повелѣ разорити и сокрушити.

ЛЮБОПЫТНОЕ
ПРЕДСКАЗАНІЕ
СТО-ШЕСТИЛѢТНЯГО
СЛАВНАГО ШВЕЙЦАРСКАГО СТАРИКА
МАРТЫНА ЗАДЕКА
О ВЗЯТІИ
КОНСТАНТИНОПОЛЯ,
СТОЛИЦЫ ТУРЕЦКАГО СУЛТАНА.

ЛЮБОПЫТНОЕ
ПРЕДСКАЗАНІЕ
СТО-ШЕСТИЛѢТНЯГО
ШВЕЙЦАРСКАГО СТАРЦА
МАРТЫНА ЗАДЕКА
ДРУЗЬЯМЪ ЕГО.

Предлагается здѣсь достопамятное предсказаніе, учиненное сто-шестилѣтнимъ старцемъ въ Швейцаріи при Алпійскихъ горахъ. Сей старикъ, называемый Мартынъ Задекъ, родился въ Золотурнѣ, въ Швейцаріи, переселился въ горы Алпійскія въ 1739 году и жилъ тамъ тридцать лѣтъ пустынникомъ; удалился отъ общества съ людьми, и питался только травами и кореньями. Предъ удивительною своею кон-

чиною 1769 года Декабря 20, онъ слѣдующее говорилъ предстоящимъ и для посѣщенія его пришедшимъ друзьямъ своимъ: » Послушайте, друзья мои! я разскажу » вамъ, что въ будущихъ временахъ про- » исходить будетъ, чему весь свѣтъ съ » ужасовъ удивляться станетъ. Во всей » Нѣмецкой землѣ и въ Швейцаріи будетъ » голодное время цѣлыя пять лѣтъ. Торги » всѣ остановятся; но по прошествіи сего » коммерція придетъ опять въ цвѣтущее » состояніе. Цѣлыя пять лѣтъ погода бу- » детъ пропивъ прежней совсѣмъ отмѣнная.

» Тогда люди утвердятся во мнѣніи, » что *земля обращается, а солнце* » *неподвижно*. Но отмѣнная сія погода » произойдетъ отъ вѣтровъ, которые со- » всѣмъ отъ неизвѣстныхъ странъ появят- » ся. *Въ десять лѣтъ свѣтъ совсѣмъ* » *въ иной видъ перемѣнится*. Потомъ » до окончанія сего столѣтія будетъ на- » илучшее время, которое потомки хва- » лить будутъ; тогда богатство и сокро- » вища за ничто почитать станутъ, » пещися будутъ токмо о милосердіи Бо-

» жіемъ. *Соизволеніемъ Всевышняго* » *земля вновь оживлена будетъ.* И- » стинная вѣра часъ отъ часу будетъ раз- » пространяться, и слово Божіе между че- » ловѣками утвердится; всѣ препятствія » изчезнутъ, правосудіе будетъ наблюдае- » мо, и тишина и миръ въ Европѣ цар- » ствовать будутъ.

» Тогда начнутся времена изобильныя: » коммерція процвѣтетъ; Турки въ корот- » кое время въ Азіи и Африкѣ земель сво- » ихъ лишатся.

» Константинополь, столица Турецкаго » Султана, взята будетъ безъ наималѣй- » шаго кровопролитія. Внутренніе мятежи, » междоусобія и непрестанныя безпокой- » ства Турецкое Царство въ конецъ разо- » рятъ, гладъ и моръ будетъ скончаніемъ » сихъ бѣдствій; они сами отъ себя по- » гибнутъ жалостнѣйшимъ образомъ.

» Они потеряютъ всѣ свои земли въ Ев- » ропѣ, и потомъ принуждены будутъ » удалиться въ Тунисъ, Фецъ и Марокку. » Татары совсѣмъ истребятся.

» О Гданскъ, градъ достохвальный, но-
» читающій Бога и пребывающій вѣренъ сво-
» ему Государю! ты взойдешь на высокую
» степень знатности, которой вся Европа
» удивляться будетъ. Но вы, несчастные
» Турки! Греческой Вейсенбургъ и всю Вен-
» грію добровольно оставившие. Наималѣйшая
» вещь приводить будетъ васъ въ трепетъ;
» жизнь ваша во всегдашней будетъ опасно-
» сти; на нѣсколько времени вы отъ взора
» всѣхъ скроетесь. Мечети ваши разорены,
» а идолы ваши и Алкоранъ вовсе изтребле-
» ны будутъ. Магометъ! ты Восточный
» лже-пророкъ! время твое миновалось, гроб-
» ница твоя сожжена и кости твои въ пепелъ
» обращены будутъ. Война возгорится въ
» такихъ земляхъ, гдѣ отъ нее совсѣмъ
» безопасными быть чаютъ. *Лилія*, — я
» говорю о *Франціи—разпространитъ*
» *вѣтви и листья свои надъ большею*
» *частію Галліи. Духовное владѣніе*
» *придетъ въ изнеможеніе.* Какое вре-
» мя! какой предѣлъ! разсуждайте о томъ
» сами, когда я умолкну. *Духовные Ор-*
» *дены которые болѣе тысячи лѣтъ*

» *пребывали, истребятся.* Часть Галліи
» присоединится къ Французамъ, а другая
» къ Гишпанцамъ. Швеція сдѣлается вели-
» кимъ Государствомъ, и въ ней найдутъ
» множество золотой руды; правленіе ея
» процвѣтетъ, и народъ ихъ будетъ въ
» удовольствіи; но Данія будетъ еще силь-
» нѣе, и утвердитъ владѣніе свое въ Азіи
» и Америкѣ. Множество идолопоклонниковъ
» подъ владѣніемъ ея обратятся на путь
» истинный, и къ полуденной сторонѣ въ
» цѣлыхъ областяхъ разпространится Хри-
» стіанской законъ.

» Три великіе народа изъ Сѣвера появят-
» ся сильными флотами на Африканскихъ
» берегахъ и въ скоромъ времени всю Афри-
» ку приведутъ въ подданство. *Римъ бу-*
» *детъ взятъ Французами*; но Лилія
» не разпространитъ тамъ корень свой,
» и должна будетъ уступить другой силѣ.
» Вся Нѣмецкая земля радуйся! Господь
» опредѣляетъ твое благоденствіе. Россія,
» Данія и Швеція получатъ великія сокро-
» вища, и всѣ восточныхъ странъ богат-
» ства въ сихъ земляхъ будутъ находить-

» ся. Онѣ еще столь же славны будутъ, какъ
» прежде бывали. Тогда могутъ онѣ хва-
» литься, что Турецкія сокровища ихъ
» обогатили; завладѣютъ многими Амери-
» канскими островами, и славная ихъ ком-
» мерція еще болѣе разпространится. Рес-
» публика Швейцарская чрезъ то получитъ
» не малой прибытокъ. Но чрезъ пять лѣтъ
» будетъ въ Америкѣ сильное землетря-
» сеніе и наводненіе. Вся Персія приметъ
» Христіанскую вѣру; Великій Государь въ
» Европѣ почти всю Азію покоритъ подъ
» свое владеніе, и никакая сила непріяте-
» лей его удержать не можетъ.

» Невѣрные Магометанцы совсѣмъ изтре-
» бятся. Въ Азіи возсіяетъ лучь истины,
» и послѣ долговременной темноты будетъ
» просвѣщеніе.

» Земли невѣрныхъ будутъ взяты Христіа-
» нами. Въ Іерусалимѣ, на нѣкоторомъ мѣстѣ,
» къ восточной сторонѣ, подлѣ Турецкой
» мечети, въ маломъ рвѣ найденъ будетъ
» четвероугольный плоскій камень, и какъ
» его поднять никто не будетъ въ состоя-
» ніи, то подорвутъ его порохомъ, и подъ

» онымъ найдутъ пространный погребъ, а
» въ немъ сокровище премудраго Соломона,
» которое стоить будетъ осьмнадцать
» тысячь милліоновъ; богатства и рѣдко-
» стей древнихъ будетъ неизчетное мно-
» жество.

» Турки предъ погибелью своею будутъ
» въ несказанномъ бѣшенствѣ, такъ что
» всячески стараться станутъ о искоре-
» неніи всѣхъ Христіанъ; но Господь при-
» готовляетъ уже имъ достойное нака-
» заніе: кровожаждущіе враги Христіанъ
» весьма малымъ числомъ оныхъ поражены,
» и чрезъ нѣсколько лѣтъ совсѣмъ истреб-
» лены будутъ.

» По взятіи Константинополя, въ пог-
» ребѣ одного отдаленнаго зданія, найдутъ
» плоскій бѣлый мраморный камень, на ко-
» емъ вырѣзанъ крестъ съ подписью Sophia
» Imperatrix, а подъ онымъ большой серeб-
» рянной сундукъ съ золотомъ и драгоцѣн-
» ными каменьями, на пятдесятъ милліо-
» новъ талеровъ. Въ Назаретѣ, въ обѣто-
» ванной Землѣ, построятъ Христіане зна-
» менитый городъ, который въ окружно-

» сти имѣть будетъ четыре Нѣмецкія мили;
» Христіане потомъ еще чрезъ двѣсти лѣтъ
» пребудутъ въ совершенномъ благоденст-
» віи, и вся Азія приметъ Христіанской
» законъ; но послѣ того будутъ великія
» чудеса и явленія: возстанутъ многія ере-
» си, истинна закона по немногу затмѣвать-
» ся, и все доказывать будетъ, что Страш-
» ный судъ приближается. Я восхищаюсь
» духомъ; ибо кости мои чрезъ столько
» вѣковъ не будутъ преданы землѣ, какъ
» праотцевъ моихъ; я же нынѣ отхожу къ
» вѣчному покою, чтобъ возстать при кон-
» цѣ свѣта. Прошу васъ шокмо, друзья
» мои, чтобы вы всѣмъ открыли сіе пред-
» сказаніе, котораго я утаить не могъ.
» Между тѣмъ всякъ изъ васъ старайся сы-
» скать истинное сокровище, отъ кото-
» раго происходитъ вѣчное блаженство,
» и чтобъ вы не сомнѣвались въ предсказа-
» ніи семъ, то подтверждаю вамъ оное
» чрезъ два дни послѣ моей смерти. «

Сей старикъ, окончивъ свое предсказа-
ніе, сталъ забываться, и пробывъ съ часъ
время въ семъ состояніи, въ девять часовъ

лишился жизни. Онъ лежалъ тогда въ бѣдной хижинѣ. Чрезъ двое суткокъ, то есть 22 Декабря, ввечеру въ девять часовъ онъ опять ожилъ, всталъ съ одра, пришелъ въ горницу къ своимъ пріятелямъ, и сѣвъ между ими, разсказалъ имъ еще разъ все свое предсказаніе. Въ одинадцать часовъ, испустя нѣсколько вздоховъ и прочтя короткую молитву, сталъ забываться, и, лишась чувствъ, скончалъ жизнь.

О ПРОРОЧЕСТВѢ,

НАЙДЕННОМЪ НА ГРОБѢ

КОНСТАНТИНА ПЕРВАГО.

О ПРОРОЧЕСТВѢ,

НАЙДЕННОМЪ НА ГРОБѢ

КОНСТАНТИНА ПЕРВАГО.

Къ сему нужно присоединить и самое пророчество, каковое найдено было на гробѣ по смерти благочестиваго Царя Константина перваго, стараніемъ котораго возобновленъ Константинополь. Ибо по кончинѣ сего Государя, воцарившись сынъ его Константинъ, и перенеся тѣло родителя своего изъ Никодиміи въ Константинополь, погребъ съ честію приличествующею Царской особѣ, во Храмѣ Святыхъ Апостолъ. Въ то время, когда тѣло онаго Монарха было привезено въ Константинополь, нашлись въ семъ городѣ толь прозорливые мужи, которые на крышкѣ гро-

ба его написали на Греческомъ языкѣ письмена, пророчествующія о разрушеніи Турецкаго царства. А чтобъ до времени сокрыть смыслъ оныхъ, что они въ реченіяхъ, опуская гласныя, поставляли только согласныя литеры.

Что̀жъ значило пророчество, что оное можно видѣть въ толкованіи премудраго Кира Генадія, по взятіи Константинополя перваго Патріарха, который въ царствованіе Іоанна Палеолога сію надпись изъяснилъ слѣдующимъ образомъ.

ПИСМЕНА ГРЕЧЕСКІЯ,

НАЙДЕННЫЯ НА ГРОБѢ

ВЕЛИКАГО КОНСТАНТИНА.

Т πτ. τδτ. ἠβσλ τιμλ. ὀκλμν. μαμθ. μλ. δ. ν. τρπο. γν. τπλολγ. τεπτλφ. κρτο. εοθ. βολσ. εθ. ππλ. κτξ. κτνο. ερμο. μχρ. τεξν. πτ. κσγεν. πθς. τογδ. τιδκτ. πλπνσ. κτξ. τεντ. τιδκ. ετβρ. τμρ. μλ. δνστσ. τδκτ. τιδκτ. τδμτ. τρπσ. πλ. επςψ. ετ. χ. τδμτ. πλμ. εγρ. μγ. μρκτ. στρβν. κτπθ. κτφ. σδ. τεπρ. δθλσ. κξρ. τπλμ. σνψ. κτισμλ. τρπσ. ταπγν. ατ. βσλσ. ελτ. μκρ. ολγ. τδξθ γν. αμ'! μτ'τπρκτρ. ογ. ίμλ. τρπσ. τεπτλφ. επρ. μττπριμ. ττ. πλμ. εγρ. εμφλ. ηγρωμν. μχ. τππτ. ωρ. κφν. βσ. ττ. ς. ς. μτ. φβ. τπστ. πλ. σπδω. ετδξ. τμρ. αδ. ερτ. γν. θμς κρμο. ττ. εξτ. δοπτ. φλ. γ. εμ. μπρχ. κατ. λρλλβτ. θλμ. εμ. πλροσ.

ТОЛКОВАНІЕ ЛИТЕРЪ ГРЕЧЕСКИХЪ,

ИЗЛОЖЕННОЕ

ОТЪ ГЕНАДІЯ ПАТРІАРХА.

Τ Π Τ Ι Δ Τ Η Β Σ Λ
Τη πρωτη τῆς Ἰνδικτου, ἡ Βασιλεία
Τ Ι Μ Α Ο Κ Α Μ Ν Μ Α Θ
του Ἰσμαὴλ, ὁ καλεύμενος Μωάμεθ,
Μ Α Δ Ν Τ Ρ Π Σ Γ Ν Τ
μέλλει δια νά τροπώση γένος τῶν
Π Λ Ο Γ Τ Ε Π Τ Λ Φ Κ Ρ Τ Σ
Παλαιολογων τὴν Επτάλοφον κρατήσει,
Ε Σ Θ Β Σ Λ Σ Ε Θ Ν Π Π Λ
ἔσωθεν βασιλεύσει, Ἔθνη παμπολλα
Κ Γ Σ Κ Τ Ν Σ Ε Ρ Μ Σ
κατάρξει καὶ τὰς Νήσους ἐρήμώσει
Μ Χ Ρ Τ Ε Σ Ν Π Τ Ι Σ Ι Τ Ν
μέχρι τοῦ Εὔξινον πόντον Ἰσρογείτονας

Π Θ Σ Τ Ο Γ Δ Τ Ι Δ Κ Τ
πορθήσει τῆ ὀγδόῃ τῆς Ἰνδίκτου.
Π Λ Π Ν Σ Κ Τ Σ Τ Ε Ν Τ
Πελοπόννησον κατάρξει, τῇ ἐννάτῃ
Τ Ι Δ Κ Ε Τ Β Ρ Τ
τῆς Ἰνδικτου εἰς τὰ βόρεια τὰ
Μ Ρ Μ Λ Δ Ν Σ Τ Σ Τ
μέρη μέλλει διά να ςρατευση τῆ
Δ Κ Τ Τ Ι Δ Κ Τ Τ Δ Μ Τ
δεκάτῃ τῆς Ἰνδίκτου τούς Δαλμάτας
Τ Π Η Σ Π Λ Ε Ρ Σ Ψ Ε Τ Χ Ν
τροπώσει, πάλιν ἐπισρέψει ἔτι χρόνον,
Τ Δ Μ Τ Π Λ Μ Ε Γ Ρ Μ Γ
τοῖς Δαλμάταις πόλεμον ἐγείρει μέγα
Μ Ρ Κ Τ Σ Τ Ρ Β Η Κ Τ Π Θ
μερικόυτε συντρι βήνοϊκοῖ τὰ πλήθη
Κ Τ Φ Λ Σ Ν Δ Τ Ε Π Ρ
καὶ τὰ φῦλα συνοδ ῆ τῶν ἑοπεριειν
Δ Θ Λ Σ Κ Ξ Ρ Τ Π Μ
διὰ θαλάσσης καὶ ξηρᾶς τόν πόλεμον
Σ Ν Ψ Κ Τ Ι Σ Μ Λ Τ Ρ Π Σ
συνάψουν, καὶ τόν Ἰσμαήλ τροπάσουν
Τ Α Π Γ Ν Α Τ Β Σ Ν Σ Ε Λ Τ
τό ἀπόγονον ἀυτοῦ βασιλευσει ἔλαττόν

ΜΚΡ ΟΛΝ Τ Δ Ξ Θ ΓΝ
μικρόν ὀλίγον. τὸ δὲ Ξανθὸν γένος
Μ ΜΤ Τ ΠΚΤΡ ΟΛ ΙΜΛ
ἅμα μετὰ τῶν Πρακτόρων ὅλον Ἰσμαηλ
Τ Π Σ Τ ΠΤΛΦ. ΕΠΡ
τροπώσουν, τὴν Επτάλοφον ἑταρυν
ΜΤ Τ ΠΡΝΜ ΤΤ ΠΛΜ
μετὰ τῶν προνομίων· τότε πόλεμον
ΕΓΡ ΕΦΛ ΗΓΡΩ Ν ΜΧ
ἐγείρνυν ἔμφυλον ἠγρω μένον μέχρι
Τ ΠΠΤ ΩΡ Κ ΦΝ Β
τῆς πεμπταίας ὥρας· καὶ φονῆ βοη-
ΣΤΤ Σ Σ ΜΤΦΒ ΣΠΣΤ
σειτριτον, σῆτε σῆτε μετάφοβον, σπεύσατε
Λ Λ Σ Δ Ω Ε Τ ΔΞ Τ ΜΡ
πολλὰ σπουδαίως εἰς τὰ δεξιὰ τὰ μέρη
Α Λ ΕΡΤ Γ Ν ΘΜΣ Κ
ἄνδρα ἔυρητε γενναῖον θαυμαζόν καὶ
ΡΜΛΟ Τ Τ ΕΞΓ ΔΣΠΤ
ῥωμαλαῖον, τοῦτον ἔξετε Δεσπότην,
ΦΛ Γ ΕΜ Τ' ΠΧ Κ Λ Τ
φίλος γαρ ἐμός ὑπάρχει καὶ αὐτὸν
ΠΡΛΒΤ ΘΛΜ ΕΜ ΠΛΡΤ.
παραλαβόντες θέλημα ἐμόν πληρεῖτε.

ТОЛКОВАНІЕ ЛИТЕРЪ,

ПЕРЕВЕДЕННЫХЪ

НА РОССІЙСКІЙ ЯЗЫКЪ.

В П Р В И Д К Т, Ц Р С Т З М И Л,
Въ первый Индиктъ, Царство Измаила,
З В М Г М А М Ѳ Д Л Ж Н С Т В П Б
зовомаго Масмеѳа, долженствуетъ побѣ-
Д Т Р Д П Л Л Г В С Д М Х Л М Р З
дить родъ Палеологовъ, седмихолміе разо-
Р Т В К Н С Т Н Т Н П Л В Ц Р Т С
рить, въ Константинополѣ воцариться;
П Р М Н Г М Б Л Д Т Н Р Д М И В С
премногими обладаетъ народами, и всѣ
П С Т Ш Т С Т Р В Д Ж Д В К С Н
опустошитъ острова даже до Евксин-

Г ПНТ РЗРВ И СМХ БЛЖ
скаго Понта, разоривъ и самыхъ ближ-
Х ССД.
нихъ сосѣдей.
В СМ ИДКТ ПЛПНС БЛ
Въ осьмый Индиктъ Пелопонисомъ обла-
ДТ.
даетъ.
В ДВТ ИДКТ В СВРН СТР
Въ девятый Индиктъ въ Сѣверныхъ стра-
НХ ДЛЖНСТ ВВТ.
нахъ долженствуетъ воевать.
В ДСТ ИДКТ ДЛМТ ПБ
Въ десятый Индиктъ Далматовъ побѣ-
ДТ И МЛ ВР ПРБДТ БЗ
дитъ и малое время пребудетъ безъ
ВР НПСМ С ДЛМТ ПК ВЗ
брани; посемъ съ Далматами паки воз-
ДВГНТ ВЛК ВН И ЧСТ НК
двигнетъ великую войну, и часть нѣкая
СРКШТС; МНГ НРД, СВКПС
сокрушится; многіе народы, совокупясь
С ЗПДНМ, СБРТ ПЛЧННМР
съ Западными, соберутъ ополченіе на морѣ

И СШ И ИЗМЛ ПБДТ. НСЛД.
и сушѣ и Измаила побѣдятъ. Наслѣдіе
Г ПЦРСТВТ ВСМ МЛ. РСК
его поцарствуетъ весьма мало. Рускій
Ж Н Р Д, СДНС С ВСМ ЗКМ,
же народъ, соединясь со всѣми языками,
ЖЛЩМ МСТТ ИЗМЛ, Г ПБДТ
желающими мстить Измаилу, его побѣдятъ
В Т Р Ч Н; СДМХЛМ ВЗМТ С ВСМ
вторично; седмихолміе возмутъ со всѣми
Г ПРНДЛЖНСТМ. В С ВРМ М
его принадлежностями. Въ сіе время меж-
Ж Д С Б Н ВЗСТВ Б Т В Т Д Ж Д Д
доусобную возстанятъ битву даже до де-
В Т Г Ч С; Т Г Д Г Л С В З П Т Т Р Ж:
вятаго часа; тогда гласъ возопіетъ трижды:
С Т Н Т, С Т Н Т С С Т Р Х М! Б Г Т
станите, станите со страхомъ! бѣгите
С К Р, В Д С Н Х С Т Р Н Х Б Р Щ Т
скорѣе, въ десныхъ странахъ обрящете
М Ж З Н М Н Т Г, Ч Д Н Г И М Ж С Т В Н
мужа знаменитаго, чуднаго и мужествен-
Н Г; Г М Т В Л Д К; Д Р Г Б М
наго; его имѣйте Владыкою; другъ бо мой

СТ. И ВЗВШ Г, ВЛ М СПЛНТ.
есть, и взявши его, волю мою исполняйте.

Здѣсь Индикты и часы необыкновенно считать должно (поелику сіе есть пророчество); но такъ какъ Даніиловы Седмицы.

Подъ именемъ Палеологовъ разумѣются Греческіе Цари; а подъ именемъ Измаила Турецкій народъ.

СЛАВНЫЙ
ІАКОВЪ СПОНЪ.

СЛАВНЫЙ ІАКОВЪ СПОНЪ.

Въ книгѣ своего путешествія въ первомъ Томѣ на страницѣ 270, слѣдующее примѣчанія достойное предлагаетъ.

Изъ всѣхъ, говоритъ онъ, Христіанскихъ Государей, ни котораго больше не боятся Турки, какъ Великаго Россійскаго Самодержца... Случилось такъ, что сами нѣкоторые Турки, при моемъ присутствіи, сказывали нѣсколькимъ Грекамъ, а больше изъ нихъ одному нѣкоторому Армянскому купцу именемъ Манно Маннея, человѣку разумному, и по тамошней странѣ искусному въ наукахъ, будто у нихъ есть, не знаю какое пророчество, которое объявляетъ, что Турецкой народъ отъ другаго нѣкотораго побѣжденъ быть имѣетъ, который

Хрусогеносъ, то есть, бѣлымъ называшься будетъ сѣвернаго народа. Къ сему они еще прибавили, что духовные ихъ люди разумѣютъ чрезъ оный народъ, о которомъ пророчество упоминаетъ, больше всѣхъ бѣлыхъ Россіанъ, то есть, Москвитянъ.

Валлихій также въ Махометовой жизни на страницѣ 158 объявляетъ:

Нашолъ я въ Турецкихъ лѣтописяхъ такое пророчество, которое гласитъ, что царство Махометово до шѣхъ временъ пребывать имѣетъ, пока не придутъ отъ сѣвера желтые и бѣлые дѣти.

Еще читай о семъ Скульшета на страницѣ 22, которой пишетъ о Магометовомъ законѣ. (*)

(*) Сіе предреченіе напечатано при стихахъ, поднесенныхъ *Императрицѣ* Аннѣ 28 Января 1737 года.

КОНЕЦЪ.

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA
AT CHAPEL HILL

RARE BOOK COLLECTION

The André Savine Collection

Savine
DR442
.P74
1828